

# WFT 2 TRIMMER - LITTLE CROW GUNWORKS. 243 WSSM TRIM CHAMBER

The WFT 2 is the next generation of WFT trimmers. The two main improvements are the ability to trim up to 45 caliber and interchange trim chambers. The WFT 2 has a half inch shaft and requires a half inch chuck to drive it. The feature most customers asked for was the ability to interchange trim chambers. Instead of press fitting the trim chambers, like the original WFT, the trim chambers on the WFT 2 are a slight slip fit in bearing with a groove cut for an O-ring which creates a press fit. Changing out trim chambers is accomplished by removing the cutter and pushing out the trim chamber with the knock-out dowel that is provided. Installing the trim chamber is accomplished by setting the trim chamber on a flat surface and steadily pushing the housing onto the trim chamber. Setting the cutter depth is easily adjusted by placing a "master case" in the trim chamber and sliding the cutter up to the case mouth and tightening down the set screws. Trimming is just as precise and clean as with our original trimmer. The trim chamber selection on the WFT 2 is by specific cartridge, but still trims by case family-just order the largest chamber in the family that you intend to trim. This unit and its inserts do not chamfer or deburr the case mouth of the cartridge case as it is trimmed. If you can't find the cartridge you need, please contact our Special Order Department at 800-741-0015



## Attributes

- Name: LITTLE CROW GUNWORKS. 243 WSSM TRIM CHAMBER
- Manufacturer: LITTLE CROW GUNWORKS.
- Product no.: 749014422
- Mfr. No.: LCG-WFT2-243 WSSM
- Cartridge: 243 WSSM (Winchester Super Short Mag)
- Delivery weight: 0.045kg

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: WFT 2 Trimmer Sicherheitsanleitung](#)
- [English: WFT 2 Trimmer Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del WFT 2 Trimmer](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le WFT 2 Trimmer](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza del WFT 2 Trimmer](#)
- [Polski: WFT 2 Trymer Instrukcja Bezpieczeństwa](#)
- [Suomi: WFT 2 Leikkurin Turvaohjeet](#)
- [Svenska: WFT 2 Trimmer Säkerhetsinstruktionsguide](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro WFT 2 Trimmer](#)

# WFT 2 Trimmer Sicherheitsanleitung

## Einführung

Danke, dass du dich für den WFT 2 Trimmer von Little Crow Gunworks entschieden hast. Dieses Handbuch bietet wichtige Sicherheitsinformationen und Anleitungen für die ordnungsgemäße Verwendung, Installation und Entsorgung deines Trimmers. Das Befolgen dieser Richtlinien hilft, einen sicheren Betrieb zu gewährleisten und die Lebensdauer deines Produkts zu maximieren.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Lies und verstehe immer das Benutzerhandbuch, bevor du den Trimmer verwendest.
- Stelle sicher, dass der Trimmer in einem gut belüfteten Bereich verwendet wird.
- Halte den Trimmer außerhalb der Reichweite von Kindern und gefährdeten Personen.
- Überprüfe den Trimmer vor jeder Benutzung auf Schäden. Verwende ihn nicht, wenn er beschädigt ist.
- Trage geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), wie Schutzbrille und Handschuhe.
- Modifiziere den Trimmer in keiner Weise. Unautorisierte Änderungen können zu unsicheren Bedingungen führen.
- Sei dir deiner Umgebung bewusst, wenn du den Trimmer bedienst, um Unfälle zu vermeiden.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Stelle sicher, dass der Trimmer sicher am entsprechenden Halbzollfutter befestigt ist, bevor du ihn in Betrieb nimmst.
- Verwende immer den mitgelieferten Auswerferdorn, um die Trimmkammern sicher zu wechseln.
- Halte Hände und andere Körperteile während des Betriebs vom Schneider fern.
- Versuche nicht, Hülsen zu trimmen, die nicht mit der verwendeten Trimmkammer kompatibel sind.
- Betreibe den Trimmer nicht, wenn du müde bist oder unter dem Einfluss von Substanzen stehst, die dein Urteilsvermögen beeinträchtigen könnten.
- Wenn du während des Betriebs ungewöhnliche Geräusche oder Vibrationen bemerkst, stoppe sofort und überprüfe den Trimmer.

## Anleitungen zur Installation und Nutzung

### Installation

1. Stelle den Trimmer auf eine stabile, flache Oberfläche.
2. Befestige den Trimmer sicher an einem Halbzollfutter.
3. Stelle sicher, dass der Schneider vor der Verwendung ordnungsgemäß installiert ist.

### Nutzung

1. Wähle die passende Trimmkammer für die Patrone, die du trimmen möchtest.
2. Setze die Hülsenpatrone in die Trimmkammer ein.
3. Stelle die Schneidetiefe ein, indem du eine „MasterHülse“ in die Trimmkammer legst und den Schneider bis zum Hülsenmund schiebst. Ziehe die Einstellschrauben an, um den Schneider zu sichern.
4. Schalte den Trimmer ein und beginne mit dem Trimmen der Hülsenpatrone.
5. Entferne nach dem Trimmen die bearbeitete Hülse und überprüfe sie auf Qualität.
6. Befolge das richtige Verfahren zum Wechseln der Trimmkammern, indem du den Schneider entfernst und den Auswerferdorn verwendest.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorge den Trimmer und alle zugehörigen Komponenten gemäß den lokalen Vorschriften.
- Entsorge den Trimmer nicht im regulären Haushaltsmüll, wenn er elektronische Komponenten enthält.
- Informiere dich bei den lokalen Behörden über Recyclingmöglichkeiten für elektronische Geräte.

## Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Sicherheitsanfragen oder zusätzliche Unterstützung kontaktiere bitte deinen örtlichen Händler oder den Hersteller direkt. Stelle sicher, dass du deine Produktdetails bereit hast, um eine schnellere Antwort zu erhalten.

Indem du diese Sicherheitsrichtlinien und Anweisungen befolgst, kannst du eine sichere und effektive Erfahrung mit deinem WFT 2 Trimmer gewährleisten. Danke für deine Aufmerksamkeit für die Sicherheit und für die Wahl von Little Crow Gunworks.



# WFT 2 Trimmer Safety Instruction Guide

## Introduction

Thank you for choosing the WFT 2 Trimmer by Little Crow Gunworks. This guide provides essential safety information and instructions for the proper use, installation, and disposal of your trimmer. Following these guidelines will help ensure safe operation and maximize the longevity of your product.

## General Safety Guidelines

- Always read and understand the user manual before using the trimmer.
- Ensure that the trimmer is used in a wellventilated area.
- Keep the trimmer out of reach of children and vulnerable individuals.
- Inspect the trimmer for any damage before each use. Do not use if damaged.
- Use appropriate personal protective equipment (PPE), such as safety glasses and gloves.
- Do not modify the trimmer in any way. Unauthorized modifications can lead to unsafe conditions.
- Be aware of your surroundings when operating the trimmer to avoid accidents.

## Specific Safety Precautions for Use

- Ensure the trimmer is securely attached to the appropriate halfinch chuck before operation.
- Always use the provided knockout dowel to change trim chambers safely.
- Keep hands and other body parts clear of the cutter during operation.
- Do not attempt to trim cases that are not compatible with the specific trim chamber used.
- Do not operate the trimmer while fatigued or under the influence of substances that may impair your judgment.
- If you experience any unusual sounds or vibrations during operation, stop immediately and inspect the trimmer.

## Instructions for Installation and Usage

### Installation

1. Place the trimmer on a stable, flat surface.
2. Attach the trimmer to a halfinch chuck securely.
3. Ensure the cutter is properly installed before use.

### Usage

1. Select the appropriate trim chamber for the cartridge you intend to trim.
2. Insert the cartridge case into the trim chamber.
3. Adjust the cutter depth by placing a master case in the trim chamber and sliding the cutter to the case mouth. Tighten the set screws to secure the cutter in place.
4. Power on the trimmer and proceed to trim the cartridge case.
5. After trimming, remove the trimmed case and inspect it for quality.
6. Follow the proper procedure to change trim chambers by removing the cutter and using the knockout dowel.

## Disposal Instructions

- Dispose of the trimmer and any associated components in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the trimmer in regular household waste if it contains electronic components.
- Check with local authorities for recycling options for electronic devices.

## Contact Information for Further Support

For safety inquiries or additional support, please contact your local distributor or the manufacturer directly. Ensure you have your product details ready for a more efficient response.

By adhering to these safety guidelines and instructions, you can ensure a safe and effective experience with your WFT 2 Trimmer. Thank you for your attention to safety and for choosing Little Crow Gunworks.

# Guía de Instrucciones de Seguridad del WFT 2 Trimmer

## Introducción

Gracias por elegir el WFT 2 Trimmer de Little Crow Gunworks. Esta guía proporciona información esencial de seguridad e instrucciones para el uso, instalación y disposición adecuada de tu trimmer. Seguir estas pautas te ayudará a garantizar un funcionamiento seguro y maximizar la longevidad de tu producto.

## Directrices Generales de Seguridad

- Siempre lee y comprende el manual del usuario antes de usar el trimmer.
- Asegúrate de que el trimmer se use en un área bien ventilada.
- Mantén el trimmer fuera del alcance de niños y personas vulnerables.
- Inspecciona el trimmer en busca de daños antes de cada uso. No lo uses si está dañado.
- Usa equipo de protección personal (PPE) adecuado, como gafas de seguridad y guantes.
- No modifiques el trimmer de ninguna manera. Las modificaciones no autorizadas pueden llevar a condiciones inseguras.
- Mantente atento a tu entorno al operar el trimmer para evitar accidentes.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Asegúrate de que el trimmer esté firmemente conectado al chuck de media pulgada adecuado antes de operar.
- Siempre utiliza el pasador de extracción proporcionado para cambiar las cámaras de recorte de manera segura.
- Mantén las manos y otras partes del cuerpo alejadas del cortador durante la operación.
- No intentes recortar vainas que no sean compatibles con la cámara de recorte específica que estás utilizando.
- No operes el trimmer si estás fatigado o bajo la influencia de sustancias que puedan afectar tu juicio.
- Si experimentas ruidos o vibraciones inusuales durante la operación, detente inmediatamente e inspecciona el trimmer.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### Instalación

1. Coloca el trimmer sobre una superficie plana y estable.
2. Conecta el trimmer a un chuck de media pulgada de forma segura.
3. Asegúrate de que el cortador esté instalado correctamente antes de usar.

### Uso

1. Selecciona la cámara de recorte adecuada para el cartucho que pretendes recortar.
2. Inserta la vaina del cartucho en la cámara de recorte.
3. Ajusta la profundidad del cortador colocando un "caso maestro" en la cámara de recorte y deslizando el cortador hasta la boca del caso. Aprieta los tornillos de ajuste para asegurar el cortador en su lugar.
4. Enciende el trimmer y procede a recortar la vaina del cartucho.
5. Después de recortar, retira la vaina recortada e inspecciónala por calidad.
6. Sigue el procedimiento adecuado para cambiar las cámaras de recorte retirando el cortador y utilizando el pasador de extracción.

## Instrucciones de Disposición

- Desecha el trimmer y cualquier componente asociado de acuerdo con las regulaciones locales.
- No deseches el trimmer en la basura doméstica regular si contiene componentes electrónicos.
- Consulta con las autoridades locales sobre las opciones de reciclaje para dispositivos electrónicos.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para consultas de seguridad o soporte adicional, contacta a tu distribuidor local o al fabricante directamente. Asegúrate de tener los detalles de tu producto listos para una respuesta más eficiente.

Al adherirte a estas directrices de seguridad e instrucciones, puedes asegurar una experiencia segura y efectiva con tu WFT 2 Trimmer. Gracias por tu atención a la seguridad y por elegir Little Crow Gunworks.



# Guide de Sécurité pour le WFT 2 Trimmer

## Introduction

Merci d'avoir choisi le WFT 2 Trimmer de Little Crow Gunworks. Ce guide fournit des informations essentielles sur la sécurité et des instructions pour l'utilisation, l'installation et l'élimination appropriées de votre tailleuse. En suivant ces directives, vous contribuerez à garantir un fonctionnement sûr et à maximiser la longévité de votre produit.

## Directives de Sécurité Générales

- Lisez toujours et comprenez le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser la tailleuse.
- Assurez-vous que la tailleuse est utilisée dans un endroit bien ventilé.
- Gardez la tailleuse hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Inspectez la tailleuse pour tout dommage avant chaque utilisation. Ne l'utilisez pas si elle est endommagée.
- Utilisez des équipements de protection individuelle appropriés (EPI), tels que des lunettes de sécurité et des gants.
- Ne modifiez pas la tailleuse de quelque manière que ce soit. Les modifications non autorisées peuvent entraîner des conditions dangereuses.
- Soyez conscient de votre environnement lors de l'utilisation de la tailleuse pour éviter les accidents.

## Précautions de Sécurité Spécifiques pour l'Utilisation

- Assurez-vous que la tailleuse est solidement fixée au mandrin d'un demipouce approprié avant l'opération.
- Utilisez toujours le goujon de déverrouillage fourni pour changer les chambres de taille en toute sécurité.
- Gardez vos mains et d'autres parties du corps éloignées du coupeur pendant l'opération.
- N'essayez pas de tailler des douilles qui ne sont pas compatibles avec la chambre de taille spécifique utilisée.
- Ne faites pas fonctionner la tailleuse lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de substances qui pourraient altérer votre jugement.
- Si vous entendez des bruits ou des vibrations inhabituels pendant l'utilisation, arrêtez immédiatement et inspectez la tailleuse.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### Installation

1. Placez la tailleuse sur une surface stable et plane.
2. Fixez la tailleuse à un mandrin d'un demipouce de manière sécurisée.
3. Assurez-vous que le coupeur est correctement installé avant l'utilisation.

### Utilisation

1. Sélectionnez la chambre de taille appropriée pour la cartouche que vous souhaitez tailler.
2. Insérez la douille dans la chambre de taille.
3. Ajustez la profondeur de coupe en plaçant une douille de référence dans la chambre de taille et en déplaçant le coupeur jusqu'à l'embouchure de la douille. Serrez les vis de réglage pour fixer le coupeur en place.
4. Mettez la tailleuse sous tension et procédez à la taille de la douille.
5. Après la taille, retirez la douille taillée et inspectez-la pour vérifier sa qualité.
6. Suivez la procédure appropriée pour changer les chambres de taille en retirant le coupeur et en utilisant le goujon de déverrouillage.

## Instructions d'Élimination

- Éliminez la tailleuse et tous les composants associés conformément aux réglementations locales.
- Ne jetez pas la tailleuse dans les déchets ménagers ordinaires si elle contient des composants électroniques.
- Vérifiez auprès des autorités locales les options de recyclage pour les appareils électroniques.

## Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question de sécurité ou pour un soutien supplémentaire, veuillez contacter votre distributeur local ou le fabricant directement. Assurez-vous d'avoir les détails de votre produit à portée de main pour une réponse plus efficace.

En respectant ces directives de sécurité et instructions, vous pouvez garantir une expérience sûre et efficace avec votre WFT 2 Trimmer. Merci de votre attention à la sécurité et d'avoir choisi Little Crow Gunworks.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza del WFT 2 Trimmer

## Introduzione

Grazie per aver scelto il WFT 2 Trimmer di Little Crow Gunworks. Questa guida fornisce informazioni essenziali sulla sicurezza e istruzioni per il corretto utilizzo, installazione e smaltimento del tuo trimmer. Seguire queste linee guida contribuirà a garantire un funzionamento sicuro e a massimizzare la longevità del prodotto.

## Linee Guida Generali sulla Sicurezza

- Leggi e comprendi sempre il manuale dell'utente prima di utilizzare il trimmer.
- Assicurati che il trimmer venga utilizzato in un'area ben ventilata.
- Tieni il trimmer fuori dalla portata di bambini e individui vulnerabili.
- Ispeziona il trimmer per eventuali danni prima di ogni utilizzo. Non utilizzare se danneggiato.
- Utilizza adeguati dispositivi di protezione personale (DPI), come occhiali di sicurezza e guanti.
- Non modificare il trimmer in alcun modo. Modifiche non autorizzate possono portare a condizioni di pericolo.
- Fai attenzione all'ambiente circostante quando utilizzi il trimmer per evitare incidenti.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Assicurati che il trimmer sia saldamente attaccato al mandrino di mezzo pollice appropriato prima dell'operazione.
- Utilizza sempre il perno di espulsione fornito per cambiare le camere di rifilatura in sicurezza.
- Tieni le mani e altre parti del corpo lontane dal cutter durante l'operazione.
- Non tentare di rifilare bossoli che non sono compatibili con la specifica camera di rifilatura utilizzata.
- Non operare il trimmer quando sei affaticato o sotto l'influenza di sostanze che possono compromettere il tuo giudizio.
- Se avverti suoni o vibrazioni insolite durante il funzionamento, fermati immediatamente e ispeziona il trimmer.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### Installazione

1. Posiziona il trimmer su una superficie stabile e piana.
2. Attacca il trimmer a un mandrino di mezzo pollice in modo sicuro.
3. Assicurati che il cutter sia installato correttamente prima dell'uso.

### Uso

1. Seleziona la camera di rifilatura appropriata per la cartuccia che intendi rifilare.
2. Inserisci il bossolo nella camera di rifilatura.
3. Regola la profondità del cutter posizionando un "master case" nella camera di rifilatura e scorrendo il cutter fino alla bocca del bossolo. Serrando le viti di regolazione per fissare il cutter in posizione.
4. Accendi il trimmer e procedi a rifilare il bossolo.
5. Dopo il rifilamento, rimuovi il bossolo rifilato e ispezionalo per la qualità.
6. Segui la procedura corretta per cambiare le camere di rifilatura rimuovendo il cutter e utilizzando il perno di espulsione.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci il trimmer e qualsiasi componente associato in conformità con le normative locali.
- Non smaltire il trimmer nei rifiuti domestici regolari se contiene componenti elettronici.
- Controlla con le autorità locali per opzioni di riciclaggio per dispositivi elettronici.

## Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per domande sulla sicurezza o supporto aggiuntivo, ti preghiamo di contattare il tuo distributore locale o il produttore direttamente. Assicurati di avere i dettagli del prodotto pronti per una risposta più efficiente.

Seguendo queste linee guida di sicurezza e istruzioni, puoi garantire un'esperienza sicura ed efficace con il tuo WFT 2 Trimmer. Grazie per la tua attenzione alla sicurezza e per aver scelto Little Crow Gunworks.

# WFT 2 Trymer Instrukcja Bezpieczeństwa

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór WFT 2 Trymera od Little Crow Gunworks. Niniejsza instrukcja zawiera istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje dotyczące prawidłowego użytkowania, instalacji i utylizacji trymera. Przestrzeganie tych wytycznych pomoże zapewnić bezpieczną obsługę oraz maksymalizować trwałość produktu.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Zawsze przeczytaj i zrozum instrukcję obsługi przed użyciem trymera.
- Upewnij się, że trymer jest używany w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Trzymaj trymer z dala od dzieci i osób wrażliwych.
- Sprawdź trymer pod kątem uszkodzeń przed każdym użyciem. Nie używaj, jeśli jest uszkodzony.
- Używaj odpowiedniego sprzętu ochrony osobistej (PPE), takiego jak okulary ochronne i rękawice.
- Nie modyfikuj trymera w żaden sposób. Nieautoryzowane modyfikacje mogą prowadzić do niebezpiecznych warunków.
- Bądź świadomy swojego otoczenia podczas obsługi trymera, aby uniknąć wypadków.

## Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Upewnij się, że trymer jest pewnie przymocowany do odpowiedniego uchwytu o średnicy pół cala przed rozpoczęciem pracy.
- Zawsze używaj dostarczonego wybijaka do bezpiecznej zmiany komór przycinających.
- Trzymaj ręce i inne części ciała z dala od narzędzia tnącego podczas pracy.
- Nie próbuj przycinać łusek, które nie są kompatybilne z używaną komorą przycinającą.
- Nie używaj trymera, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem substancji, które mogą osłabić twoją zdolność oceny sytuacji.
- Jeśli podczas pracy usłyszysz nietypowe dźwięki lub poczujesz wibracje, natychmiast zatrzymaj trymer i sprawdź go.

## Instrukcje Instalacji i Użytkowania

### Instalacja

1. Umieść trymer na stabilnej, płaskiej powierzchni.
2. Bezpiecznie przymocuj trymer do uchwytu o średnicy pół cala.
3. Upewnij się, że narzędzie tnące jest prawidłowo zamontowane przed użyciem.

### Użytkowanie

1. Wybierz odpowiednią komorę przycinającą dla naboju, który zamierzasz przycinać.
2. Włóż łuskę naboju do komory przycinającej.
3. Dostosuj głębokość cięcia, umieszczając "master case" w komorze przycinającej i przesuwając narzędzie tnące do krawędzi łuski. Dokręć śruby ustalające, aby zabezpieczyć narzędzie.
4. Włącz trymer i przystąp do przycinania łuski naboju.
5. Po przycięciu, wyjmij przyciętą łuskę i sprawdź jej jakość.
6. Postępuj zgodnie z odpowiednią procedurą, aby zmienić komorę przycinającą, usuwając narzędzie tnące i używając wybijaka.

## Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj trymer oraz wszelkie powiązane komponenty zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj trymera do zwykłych odpadów domowych, jeśli zawiera komponenty elektroniczne.
- Skontaktuj się z lokalnymi władzami w celu uzyskania informacji na temat możliwości recyklingu urządzeń elektronicznych.

## Informacje Kontaktowe w Sprawie Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub dodatkowego wsparcia, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem lub producentem bezpośrednio. Upewnij się, że masz pod ręką szczegóły dotyczące produktu, aby uzyskać szybszą odpowiedź.

Przestrzegając tych wytycznych dotyczących bezpieczeństwa i instrukcji, możesz zapewnić sobie bezpieczne i skuteczne doświadczenie z WFT 2 Trymerem. Dziękujemy za uwagę na kwestie bezpieczeństwa oraz za wybór Little Crow Gunworks.



# WFT 2 Leikkurin Turvaohjeet

## Johdanto

Kiitos, että valitsit WFT 2 leikkurin Little Crow Gunworksilta. Tämä opas tarjoaa olennaista turvallisuustietoa ja ohjeita leikkurin asianmukaiseen käyttöön, asennukseen ja hävittämiseen. Näiden ohjeiden noudattaminen auttaa varmistamaan turvallisen käytön ja maksimoimaan tuotteen käyttöiän.

## Yleiset Turvallisuusohjeet

- Lue ja ymmärrä käyttöopas ennen leikkurin käyttöä.
- Varmista, että leikkuria käytetään hyvin tuuletetussa tilassa.
- Pidä leikkuri lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa.
- Tarkista leikkuri ennen jokaista käyttöä vaurioiden varalta. Älä käytä, jos se on vaurioitunut.
- Käytä asianmukaisia henkilökohtaisia suojavarusteita (PPE), kuten suojalaseja ja hanskoja.
- Älä muokkaa leikkuria millään tavalla. Valtuuttamattomat muutokset voivat johtaa vaaratilanteisiin.
- Ole tietoinen ympäristöstäsi leikkurin käytön aikana onnettomuuksien välttämiseksi.

## Erityiset Turvallisuusvarotoimet Käytössä

- Varmista, että leikkuri on tukevasti kiinnitetty asianmukaiseen puolen tuuman puristimeen ennen käyttöä.
- Käytä aina mukana tulevaa irrotustappia vaihtaaksesi leikkauskammioita turvallisesti.
- Pidä kädet ja muut kehon osat poissa terästä käytön aikana.
- Älä yritä leikata tapauksia, jotka eivät ole yhteensopivia käytetyn leikkauskammion kanssa.
- Älä käytä leikkuria, jos olet väsynyt tai alkoholin tai muiden aineiden vaikutuksen alaisena, jotka voivat heikentää arviointikykyäsi.
- Jos huomaat epätavallista ääntä tai tärinää käytön aikana, pysäytä heti ja tarkista leikkuri.

## Ohjeet Asennukseen ja Käyttöön

### Asennus

1. Aseta leikkuri tasaiselle, vakaalle pinnalle.
2. Kiinnitä leikkuri puolen tuuman puristimeen tukevasti.
3. Varmista, että terä on oikein asennettu ennen käyttöä.

### Käyttö

1. Valitse sopiva leikkauskammio patruunalle, jota aiot leikata.
2. Aseta patruunan hylsy leikkauskammioon.
3. Säädä terän syvyys asettamalla 'master case' leikkauskammioon ja liu'uttamalla terä koteloa kohti. Kiristä asetuspultit varmistamaan terän paikka.
4. Kytke leikkuri päälle ja ala leikata patruunan hylsyä.
5. Leikkauksen jälkeen poista leikattu hylsy ja tarkista sen laatu.
6. Noudata oikeaa menettelyä leikkauskammioiden vaihtamiseksi poistamalla terä ja käyttämällä irrotustappia.

## Hävittämisohjeet

- Hävitä leikkuri ja siihen liittyvät osat paikallisten sääntöjen mukaisesti.
- Älä hävitä leikkuria tavallisessa kotitalousjätteessä, jos se sisältää elektronisia osia.
- Tarkista paikallisilta viranomaisilta kierrätysmahdollisuudet elektronisille laitteille.

## Lisätiedot Tukea Varten

Turvallisuuskysymyksissä tai lisätuen saamiseksi ota yhteyttä paikalliseen jakelijaan tai valmistajaan suoraan. Varmista, että sinulla on tuotetiedot valmiina tehokkaamman vastauksen saamiseksi.

Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita ja ohjeita voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan kokemuksen WFT 2 leikkurin kanssa. Kiitos, että kiinnität huomiota turvallisuuteen ja valitset Little Crow Gunworksin.



# WFT 2 Trimmer Säkerhetsinstruktionsguide

## Introduktion

Tack för att du valt WFT 2 Trimmer från Little Crow Gunworks. Denna guide ger viktig säkerhetsinformation och instruktioner för korrekt användning, installation och avfallshantering av din trimmer. Genom att följa dessa riktlinjer kan du säkerställa säker drift och maximera livslängden på din produkt.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Läs alltid och förstå användarmanualen innan du använder trimmern.
- Se till att trimmern används i ett välventilerat område.
- Håll trimmern utom räckhåll för barn och sårbara individer.
- Inspektera trimmern för eventuella skador innan varje användning. Använd inte om den är skadad.
- Använd lämplig personlig skyddsutrustning (PPE), såsom skyddsglasögon och handskar.
- Modifiera inte trimmern på något sätt. Obemyndigade modifieringar kan leda till osäkra förhållanden.
- Var medveten om din omgivning när du använder trimmern för att undvika olyckor.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Se till att trimmern är ordentligt fäst vid den lämpliga halvtums chucken innan användning.
- Använd alltid den medföljande utslagsspinnen för att byta trimkammare på ett säkert sätt.
- Håll händer och andra kroppsdelar borta från skäret under drift.
- Försök inte trimma hylsor som inte är kompatibla med den specifika trimkammare som används.
- Använd inte trimmern när du är trött eller under påverkan av substanser som kan påverka ditt omdöme.
- Om du upplever ovanliga ljud eller vibrationer under drift, stanna omedelbart och inspektera trimmern.

## Instruktioner för installation och användning

### Installation

1. Placera trimmern på en stabil, plan yta.
2. Fäst trimmern vid en halvtums chuck på ett säkert sätt.
3. Se till att skäret är korrekt installerat innan användning.

### Användning

1. Välj den lämpliga trimkammaren för den hylsa du avser att trimma.
2. Sätt in hylsan i trimkammaren.
3. Justera skärdjupet genom att placera en "master case" i trimkammaren och skjuta skäret till hylsans mynning. Dra åt inställningsskruvarna för att säkra skäret på plats.
4. Slå på trimmern och fortsätt att trimma hylsan.
5. Efter trimning, ta bort den trimmade hylsan och inspektera den för kvalitet.
6. Följ rätt procedur för att byta trimkammare genom att ta bort skäret och använda utslagsspinnen.

## Avfallshanteringsinstruktioner

- Kassera trimmern och eventuella tillhörande komponenter i enlighet med lokala föreskrifter.
- Kassera inte trimmern i vanligt hushållsavfall om den innehåller elektroniska komponenter.
- Kontrollera med lokala myndigheter för återvinningsalternativ för elektroniska enheter.

## Kontaktinformation för vidare support

För säkerhetsfrågor eller ytterligare support, vänligen kontakta din lokala distributör eller tillverkaren direkt. Se till att ha dina produktuppgifter redo för en mer effektiv respons.

Genom att följa dessa säkerhetsriktlinjer och instruktioner kan du säkerställa en säker och effektiv upplevelse med din WFT 2 Trimmer. Tack för att du uppmärksammar säkerhet och för att du valt Little Crow Gunworks.

# Bezpečnostní pokyny pro WFT 2 Trimmer

## Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali WFT 2 Trimmer od společnosti Little Crow Gunworks. Tento průvodce poskytuje důležité bezpečnostní informace a pokyny pro správné použití, instalaci a likvidaci vašeho odřezávače. Dodržování těchto pokynů pomůže zajistit bezpečný provoz a maximalizovat životnost vašeho produktu.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy si přečtěte a pochopte uživatelskou příručku před použitím odřezávače.
- Ujistěte se, že je odřezávač používán v dobře větrané oblasti.
- Držte odřezávač mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Před každým použitím zkontrolujte odřezávač na případné poškození. Nepoužívejte, pokud je poškozen.
- Používejte vhodné osobní ochranné prostředky (PPE), jako jsou ochranné brýle a rukavice.
- Neprovádějte žádné úpravy na odřezávači. Neautorizované úpravy mohou vést k nebezpečným podmínkám.
- Buďte si vědomi svého okolí při obsluze odřezávače, abyste se vyhnuli nehodám.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Ujistěte se, že je odřezávač pevně připojen k odpovídajícímu sklíčidlu o průměru půl palce před provozem.
- Vždy používejte dodaný vytlačovací kolík pro bezpečnou výměnu odřezávacích komor.
- Držte ruce a další části těla mimo dosah nože během provozu.
- Nepokoušejte se odřezávat náboje, které nejsou kompatibilní s konkrétní odřezávací komorou, kterou používáte.
- Neprovádějte obsluhu odřezávače, pokud jste unavení nebo pod vlivem látek, které mohou ovlivnit vaše úsudek.
- Pokud během provozu zaznamenáte neobvyklé zvuky nebo vibrace, okamžitě zastavte a zkontrolujte odřezávač.

## Pokyny pro instalaci a používání

### Instalace

1. Umístěte odřezávač na stabilní, rovný povrch.
2. Pevně připojte odřezávač k sklíčidlu o průměru půl palce.
3. Ujistěte se, že je nůž správně nainstalován před použitím.

### Použití

1. Vyberte vhodnou odřezávací komoru pro náboj, který chcete odřezávat.
2. Vložte nábojnici do odřezávací komory.
3. Nastavte hloubku nože umístěním „matrice“ do odřezávací komory a posunutím nože k ústí náboje. Upevněte nastavovací šrouby, aby byl nůž na svém místě.
4. Zapněte odřezávač a pokračujte v odřezávání nábojnice.
5. Po odřezání vyjměte odřezanou nábojnici a zkontrolujte její kvalitu.
6. Dodržujte správný postup pro změnu odřezávacích komor odstraněním nože a použitím vytlačovacího kolíku.

## Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte odřezávač a jakékoli související komponenty v souladu s místními předpisy.
- Nevyhazujte odřezávač do běžného domácího odpadu, pokud obsahuje elektronické komponenty.
- Zkontrolujte s místními úřady možnosti recyklace elektronických zařízení.

## Kontaktní informace pro další podporu

Pro bezpečnostní dotazy nebo další podporu se prosím obraťte na svého místního distributora nebo přímo na výrobce. Ujistěte se, že máte připravené podrobnosti o produktu pro efektivnější odpověď.

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů a pokynů můžete zajistit bezpečné a efektivní používání vašeho WFT 2 Trimmer. Děkujeme za vaši pozornost k bezpečnosti a za výběr společnosti Little Crow Gunworks.